TRIFLES MAKE PERFECTION

Solar 5

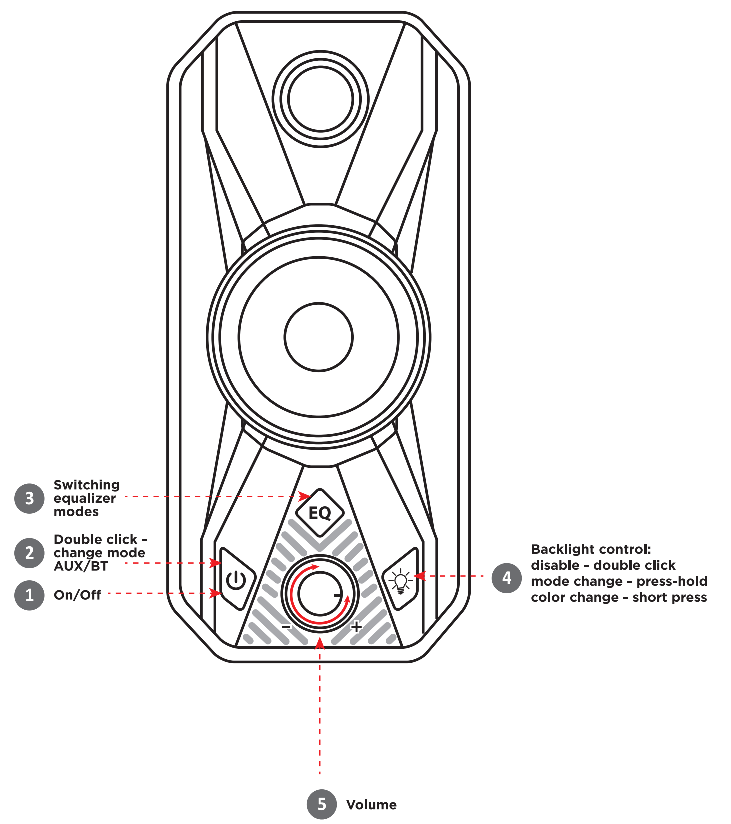
2.0 Speaker system

Operation manual

IP20 Класс II

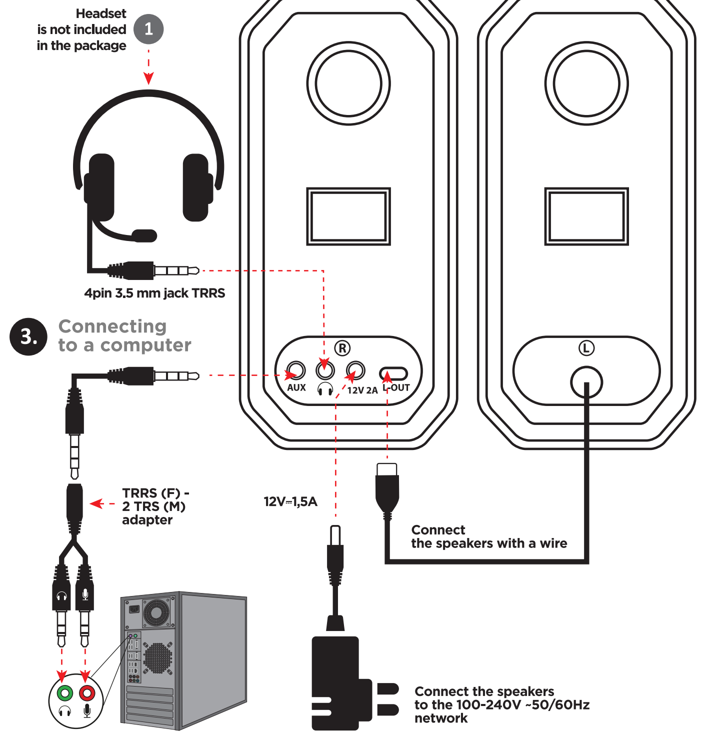
www.defender-global.com

1. Functions

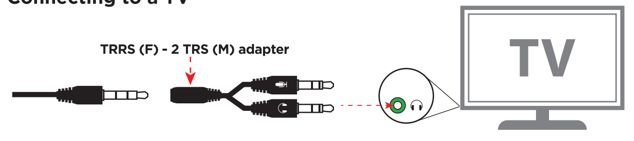

3 Switching equalizer modes
2 Double click - change mode AUX/BT
1 On/Off
EQ
4 Backlight control:
disable - double click
mode change - press-hold
color change - short press
5 Volume

2. Wired connection

3. Connecting to a computer

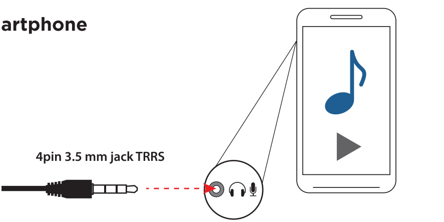

Headset is not included in the package
1
4pin 3.5 mm jack TRRS
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
12V⎓1,5A
R
AUX
12V 2A
L-OUT
L
Connect the speakers with a wire
Connect the speakers to the 100-240V ~50/60Hz network

4. Connecting to a TV



ATTENTION: If the TV does not have a headphone output, you cannot connect a speaker to it!

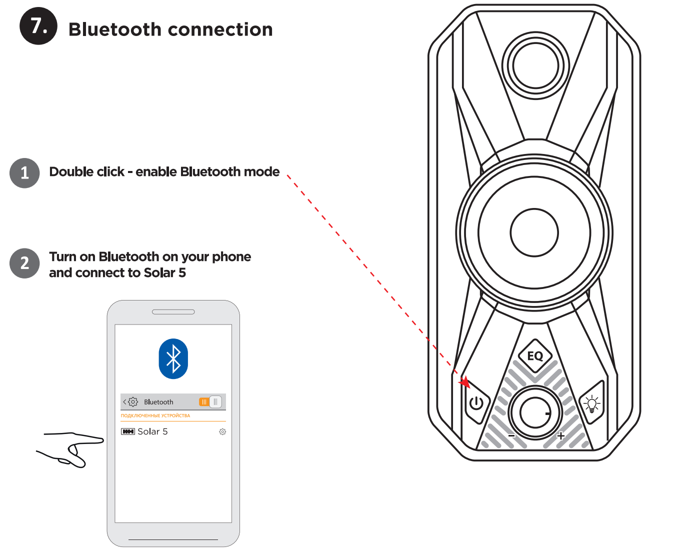
5. Connecting to a smartphone



6. Connecting to a laptop

4pin 3.5 mm jack TRRS

7. Bluetooth connection


1 Double click - enable Bluetooth mode
2 Turn on Bluetooth on your phone and connect to Solar 5
EQ
Bluetooth
Solar 5

ARM

❶ Գործառույթներ
1. Միացում անջատում
2. Կրկնակի սեղմում - փոխեք ռեժիմը AUX/BT
3. Հավասարիչի ռեժիմների փոխարկում
4. Հետևի լույսի կառավարում.
անջատել - կրկնակի սեղմում
ռեժիմի փոփոխություն - սեղմել-պահել
գույնի փոփոխություն - կարճ սեղմում
5. Ծավալը

❷ Լարային կապ
1. Ականջակալը փաթեթում ներառված չէ
4pin 3,5 մմ Jack TRRS

❸ Միացում համակարգչին
TRRS (F) - 2 TRS (M) ադապտեր
Բարձրախոսները միացրեք մետաղալարով
Բարձրախոսները միացրեք 100-240V ~50/60Hz ցանցին

❹ Միացում հեռուստացույցին
TRRS (F) - 2 TRS (M) ադապտեր
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. եթե հեռուստացույցը ականջակալի ելք չունի, դուք չեք կարող բարձրախոս միացնել դրան:

❺ Միացում սմարթֆոնին
4pin 3,5 մմ Jack TRRS

❻ Միացում նոութբուքին
4pin 3,5 մմ Jack TRRS

❼ Bluetooth կապ
1. Կրկնակի սեղմեք - միացրեք Bluetooth ռեժիմը
2. Միացրեք Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում և միացեք Solar 5-ին

AZE

❶ Funksiyalar
1. Yandırıb-söndürmə
2. İki dəfə klikləyin - AUX/BT rejimini dəyişdirin
3. Ekvalayzer rejimlərinin dəyişdirilməsi
4. Arxa işığın idarə edilməsi:
söndürün - iki dəfə klikləyin
rejimi dəyişdirmək - basıb saxlayın
rəng dəyişikliyi - qısa basın
5. Həcmi

❷ Simli əlaqə
1. Qulaqlıq paketə daxil deyil
4pin 3,5 mm jak TRRS

❸ Kompüterə qoşulma
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapteri
Dinamikləri bir tel ilə birləşdirin
Dinamikləri 100-240V ~50/60Hz şəbəkəyə qoşun

❹ Televizora qoşulur
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapteri
DİQQƏT: televizorda qulaqlıq çıxışı yoxdursa, siz ona dinamik qoşa bilməzsiniz!

❺ Smartfona qoşulma
4pin 3,5 mm jak TRRS

❻ Laptopa qoşulma
4pin 3,5 mm jak TRRS

❼ Bluetooth bağlantısı
1. İki dəfə klikləyin - Bluetooth rejimini aktivləşdirin
2. Telefonunuzda Bluetooth-u yandırın və Solar 5-ə qoşulun

BEL

❶ Функцыі
1. Укл выкл
2. Двойчы пстрыкніце - змена рэжыму AUX/BT
3. Пераключэнне рэжымаў эквалайзера
4. Кіраванне падсветкай:
адключыць - двойчы пстрыкніце
змена рэжыму - націсніце і ўтрымлівайце
змена колеру - кароткае націсканне
5. Аб'ём

❷ Правадная сувязь
1. Гарнітура не ўваходзіць у камплект
4-канальны 3,5 мм раз'ём TRRS

❸ Падключэнне да кампутара
TRRS (F) - 2 TRS (M) адаптар
Падключыце калонкі дротам
Падключыце калонкі да сеткі 100-240V ~50/60Hz

❹ Падключэнне да тэлевізара
TRRS (F) - 2 TRS (M) адаптар
УВАГА: калі тэлевізар не мае выхаду для навушнікаў, да яго нельга падключыць дынамік!

❺ Падключэнне да смартфона
4-канальны 3,5 мм раз'ём TRRS

❻ Падключэнне да ноўтбука
4-канальны 3,5 мм раз'ём TRRS

❼ Злучэнне Bluetooth
1. Двойчы пстрыкніце - уключыце рэжым Bluetooth
2. Уключыце Bluetooth на тэлефоне і падключыцеся да Solar 5

EST

❶ Funktsioonid
1. Sisse välja
2. Topeltklõps – muutke režiimi AUX/BT
3. Ekvalaiseri režiimide vahetamine
4. Taustvalgustuse juhtimine:
keela - topeltklõps
režiimi muutmine - vajutage ja hoidke all
värvimuutus - lühike vajutus
5. Helitugevus

❷ Juhtmega ühendus
1. Peakomplekt ei kuulu komplekti
4 kontaktiga 3,5 mm pesa TRRS

❸ Arvutiga ühendamine
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapterit
Ühendage kõlarid juhtmega
Ühendage kõlarid 100-240V ~50/60Hz võrku

❹ Teleriga ühendamine
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapterit
TÄHELEPANU: kui teleril pole kõrvaklappide väljundit, ei saa te sellega kõlarit ühendada!

❺ Nutitelefoniga ühendamine
4 kontaktiga 3,5 mm pesa TRRS

❻ Sülearvutiga ühendamine
4 kontaktiga 3,5 mm pesa TRRS

❼ Bluetooth ühendus
1. Topeltklõps - lubage Bluetooth-režiim
2. Lülitage oma telefonis Bluetooth sisse ja looge ühendus Solar 5-ga

FI

❶ Toiminnot
1. Päälle/Pois
2. Kaksoisnapsauta - vaihda tila AUX/BT
3. Taajuuskorjaimen tilan vaihtaminen
4. Taustavalon ohjaus:
poista käytöstä - kaksoisnapsauta
tilan vaihto - paina pitkään
värinmuutos - lyhyt painallus
5. Äänenvoimakkuus

❷ Langallinen yhteys
1. Kuulokkeet eivät sisälly pakkaukseen
4pin 3,5 mm TRRS-liitin

❸ Yhdistäminen tietokoneeseen
TRRS (F) - 2 TRS (M) sovitin
Yhdistä kaiuttimet johdolla
Liitä kaiuttimet 100-240V ~50/60Hz verkkoon

❹ Yhdistäminen televisioon
TRRS (F) - 2 TRS (M) sovitin
HUOMIO: jos televisiossa ei ole kuulokelähtöä, et voi kytkeä siihen kaiutinta!

❺ Yhdistäminen älypuhelimeen
4pin 3,5 mm TRRS-liitin

❻ Yhdistäminen kannettavaan tietokoneeseen
4pin 3,5 mm TRRS-liitin

❼ Bluetooth-yhteys
1. Kaksoisnapsauta - ota Bluetooth-tila käyttöön
2. Ota Bluetooth käyttöön puhelimessasi ja yhdistä Solar 5:een

GEO

❶ ფუნქციები
1. ჩართვა/გამორთვის
2. ორჯერ დააწკაპუნეთ - შეცვალეთ რეჟიმი AUX/BT
3. ექვალაიზერის რეჟიმების გადართვა
4. განათების კონტროლი:
გამორთვა - ორჯერ დააწკაპუნეთ
რეჟიმის შეცვლა - დაჭერით
ფერის შეცვლა - მოკლე დაჭერით
5. მოცულობა

❷ სადენიანი კავშირი
1. ყურსასმენი არ შედის პაკეტში
4პინიანი 3.5მმ ჯეკი TRRS

❸ კომპიუტერთან დაკავშირება
TRRS (F) - 2 TRS (M) ადაპტერი
შეაერთეთ დინამიკები მავთულით
შეაერთეთ დინამიკები 100-240V ~50/60Hz ვ ქსელში

❹ ტელევიზორთან დაკავშირება
TRRS (F) - 2 TRS (M) ადაპტერი
ყურადღება: თუ ტელევიზორს ყურსასმენის გამომავალი არ აქვს, დინამიკს ვერ დააკავშირებთ!

❺ სმარტფონთან დაკავშირება
4პინიანი 3.5მმ ჯეკი TRRS

❻ ლეპტოპთან დაკავშირება
4პინიანი 3.5მმ ჯეკი TRRS

❼ Bluetooth კავშირი
1. ორჯერ დააწკაპუნეთ - ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი
2. ჩართეთ Bluetooth ტელეფონზე და დაუკავშირდით Solar 5-ს

CZ

❶ Funkce
1. Zapnuto vypnuto
2. Dvojité kliknutí - změna režimu AUX/BT
3. Přepínání režimů ekvalizéru
4. Ovládání podsvícení:
zakázat - dvojité kliknutí
změna režimu - stiskněte a podržte
změna barvy - krátký stisk
5. Hlasitost

❷ Drátové připojení
1. Headset není součástí balení
4pinový 3,5mm jack TRRS

❸ Připojení k počítači
Adaptér TRRS (F) - 2 TRS (M).
Připojte reproduktory kabelem
Připojte reproduktory k síti 100-240V ~50/60Hz

❹ Připojení k televizoru
Adaptér TRRS (F) - 2 TRS (M).
POZOR: pokud televizor nemá výstup na sluchátka, nelze k němu připojit reproduktor!

❺ Připojení k chytrému telefonu
4pinový 3,5mm jack TRRS

❻ Připojení k notebooku
4pinový 3,5mm jack TRRS

❼ Bluetooth připojení
1. Dvojité kliknutí – aktivace režimu Bluetooth
2. Zapněte na svém telefonu Bluetooth a připojte se k Solar 5

DE

❶ Funktionen
1. An aus
2. Doppelklick - Modus ändern AUX/BT
3. Equalizer-Modi umschalten
4. Steuerung der Hintergrundbeleuchtung:
deaktivieren - Doppelklick
Moduswechsel - gedrückt halten
Farbwechsel - kurz drücken
5. Volumen

❷ Kabelverbindung
1. Headset ist nicht im Lieferumfang enthalten
4-poliger 3,5-mm-Klinkenstecker TRRS

❸ Anschließen an einen Computer
TRRS (F) - 2 TRS (M)-Adapter
Verbinden Sie die Lautsprecher mit einem Kabel
Schließen Sie die Lautsprecher an das 100-240V ~50/60Hz-Netz an

❹ Anschluss an einen Fernseher
TRRS (F) - 2 TRS (M)-Adapter
ACHTUNG: Wenn der Fernseher keinen Kopfhörerausgang hat, können Sie keinen Lautsprecher daran anschließen!

❺ Verbinden mit einem Smartphone
4-poliger 3,5-mm-Klinkenstecker TRRS

❻ Anschließen an einen Laptop
4-poliger 3,5-mm-Klinkenstecker TRRS

❼ Bluetooth-Verbindung
1. Doppelklicken - Bluetooth-Modus aktivieren
2. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein und stellen Sie eine Verbindung zu Solar 5 her

ES

❶ Funciones
1. Encendido apagado
2. Doble clic - cambiar modo AUX/BT
3. Cambio de modos de ecualizador
4. Control de retroiluminación:
deshabilitar - doble clic
cambio de modo - mantener presionado
cambio de color - pulsación corta
5. Volumen

❷ Conexión por cable
1. Los auriculares no están incluidos en el paquete.
Conector TRRS de 4 pines y 3,5 mm

❸ Conexión a una computadora
Adaptador TRRS (F) - 2 TRS (M)
Conecte los altavoces con un cable.
Conectar los altavoces a la red de 100-240V ~50/60Hz

❹ Conexión a un televisor
Adaptador TRRS (F) - 2 TRS (M)
ATENCIÓN: si el televisor no tiene salida de auriculares, ¡no puede conectarle un altavoz!

❺ Conexión a un teléfono inteligente
Conector TRRS de 4 pines y 3,5 mm

❻ Conexión a una computadora portátil
Conector TRRS de 4 pines y 3,5 mm

❼ conexión bluetooth
1. Doble clic - habilitar el modo Bluetooth
2. Encienda Bluetooth en su teléfono y conéctese a Solar 5

GRE

❶ Λειτουργίες
1. On/Off
2. Διπλό κλικ - αλλαγή λειτουργίας AUX/BT
3. Εναλλαγή λειτουργιών ισοσταθμιστή
4. Έλεγχος οπίσθιου φωτισμού:
απενεργοποίηση - διπλό κλικ
αλλαγή τρόπου λειτουργίας - κρατήστε πατημένο
αλλαγή χρώματος - σύντομο πάτημα
5. Εντaση ΗΧΟΥ

❷ Ενσύρματη σύνδεση
1. Το ακουστικό δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία
4pin jack 3,5 mm TRRS

❸ Σύνδεση σε υπολογιστή
TRRS (F) - 2 αντάπτορας TRS (M).
Συνδέστε τα ηχεία με ένα καλώδιο
Συνδέστε τα ηχεία στο δίκτυο 100-240V ~50/60Hz

❹ Σύνδεση σε τηλεόραση
TRRS (F) - 2 αντάπτορας TRS (M).
ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η τηλεόραση δεν έχει έξοδο ακουστικών, δεν μπορείτε να συνδέσετε ηχείο σε αυτήν!

❺ Σύνδεση σε smartphone
4pin jack 3,5 mm TRRS

❻ Σύνδεση σε φορητό υπολογιστή
4pin jack 3,5 mm TRRS

❼ Σύνδεση Bluetooth
1. Διπλό κλικ - ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας και συνδεθείτε στο Solar 5

HR / CNR

❶ Funkcije
1. Uključeno, Isključeno
2. Dvaput kliknite - promijenite način rada AUX/BT
3. Promjena načina rada ekvilajzera
4. Kontrola pozadinskog osvjetljenja:
onemogućiti - dvaput kliknite
promjena načina rada - pritisnite-držite
promjena boje - kratki pritisak
5. Volumen

❷ Žičana veza
1. Slušalice nisu uključene u paket
4-pinski 3,5 mm priključak TRRS

❸ Povezivanje s računalom
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
Spojite zvučnike žicom
Spojite zvučnike na 100-240V ~50/60Hz mrežu

❹ Spajanje na TV
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
PAŽNJA: ako TV nema izlaz za slušalice, na njega ne možete spojiti zvučnik!

❺ Povezivanje s pametnim telefonom
4-pinski 3,5 mm priključak TRRS

❻ Spajanje na prijenosno računalo
4-pinski 3,5 mm priključak TRRS

❼ Bluetooth veza
1. Dvaput kliknite - omogućite Bluetooth način rada
2. Uključite Bluetooth na svom telefonu i povežite se na Solar 5

HUN

❶ Funkciók
1. Be ki
2. Dupla kattintás - módváltás AUX/BT
3. Az equalizer módok váltása
4. Háttérvilágítás szabályozás:
letiltása - dupla kattintás
módváltás - nyomva tartva
színváltás - rövid megnyomás
5. Hangerő

❷ Vezetékes kapcsolat
1. A fejhallgatót nem tartalmazza a csomag
4 tűs 3,5 mm-es jack TRRS

❸ Csatlakozás számítógéphez
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
Csatlakoztassa a hangszórókat vezetékkel
Csatlakoztassa a hangszórókat a 100-240V ~50/60Hz-os hálózathoz

❹ Csatlakozás TV-hez
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
FIGYELEM: ha a TV-n nincs fejhallgató kimenet, nem csatlakoztathat hangszórót!

❺ Csatlakozás okostelefonhoz
4 tűs 3,5 mm-es jack TRRS

❻ Csatlakozás laptophoz
4 tűs 3,5 mm-es jack TRRS

❼ Bluetooth kapcsolat
1. Kattintson duplán - engedélyezze a Bluetooth módot
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és csatlakozzon a Solar 5-höz

KAZ

❶ Функциялар
1. Қосу өшіру
2. Екі рет басыңыз - AUX/BT режимін өзгерту
3. Эквалайзер режимдерін ауыстыру
4. Артқы жарықты басқару:
өшіру - екі рет басыңыз
режимді өзгерту - басып тұрыңыз
түсті өзгерту - қысқа басу
5. Көлемі

❷ Сымды қосылым
1. Құлаққап пакетке кірмейді
4 істікшелі 3,5 мм ұясы TRRS

❸ Компьютерге қосылу
TRRS (F) - 2 TRS (M) адаптері
Динамиктерді сыммен қосыңыз
Динамиктерді 100-240V ~50/60Hz желісіне қосыңыз

❹ Теледидарға қосылу
TRRS (F) - 2 TRS (M) адаптері
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: теледидарда құлаққап шығысы болмаса, оған динамик қосу мүмкін емес!

❺ Смартфонға қосылу
4 істікшелі 3,5 мм ұясы TRRS

❻ Ноутбукке қосылу
4 істікшелі 3,5 мм ұяшық TRRS

❼ Bluetooth қосылымы
1. Екі рет басыңыз - Bluetooth режимін қосыңыз
2. Телефоныңызда Bluetooth қосыңыз және Solar 5 желісіне қосылыңыз

RU

❶ Функции
1. Вкл/выкл
2. Двойной клик - переключение режимов AUX/BT
3. Переключение режимов эквалайзера
4. Управление подсветкой:
отключение - двойной клик
смена режима - нажатие-удержание
смена цвета - короткое нажатие
5. Громкость

❷ Проводное подключение
1. Гарнитура не входит в комплект поставки
Штекер 4хпиновый 3.5 мм TRRS

❸ Подключение к компьютеру
Переходник TRRS (F) - 2 TRS (M)
Соедините колонки проводом
Подключите колонки к сети 100-240V ~50/60Hz

❹ Подключение к телевизору
Переходник TRRS (F) - 2 TRS (M)
ВНИМАНИЕ: если у телевизора нет выхода на наушники, подключить к нему колонку нельзя!

❺ Подключение к смартфону
Штекер 4хпиновый 3.5 мм TRRS

❻ Подключение к ноутбуку
Штекер 4хпиновый 3.5 мм TRRS

❼ Соединение по Bluetooth
1. Двойной клик - включить режим Bluetooth
2. Включите Bluetooth на телефоне и подключитесь к Solar 5

PL

❶ Funkcje
1. Wł./Wył.
2. Podwójne kliknięcie - zmiana trybu AUX/BT
3. Przełączanie trybów korektora
4. Sterowanie podświetleniem:
wyłącz - kliknij dwukrotnie
zmiana trybu - naciśnij i przytrzymaj
zmiana koloru - krótkie naciśnięcie
5. Tom

❷ Połączenie przewodowe
1. Zestaw słuchawkowy nie jest zawarty w pakiecie
4-pinowe gniazdo TRRS 3,5 mm

❸ Podłączanie do komputera
TRRS (żeński) - 2 adaptery TRS (męskie)
Podłącz głośniki przewodem
Podłącz głośniki do sieci 100-240V ~50/60Hz

❹ Podłączanie do telewizora
TRRS (żeński) - 2 adaptery TRS (męskie)
UWAGA: jeśli telewizor nie ma wyjścia słuchawkowego, nie można do niego podłączyć głośnika!

❺ Łączenie ze smartfonem
4-pinowe gniazdo TRRS 3,5 mm

❻ Podłączanie do laptopa
4-pinowe gniazdo TRRS 3,5 mm

❼ Połączenie Bluetooth
1. Podwójne kliknięcie - włącz tryb Bluetooth
2. Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z Solar 5

SLV

❶ Funkcije
1. Prižgi ugasni
2. Dvoklik - spremenite način AUX/BT
3. Preklapljanje načinov izenačevalnika
4. Nadzor osvetlitve ozadja:
onemogoči - dvojni klik
sprememba načina - pritisnite in držite
sprememba barve - kratek pritisk
5. Glasnost

❷ Žična povezava
1. Slušalke niso vključene v paket
4-pinski 3,5 mm priključek TRRS

❸ Povezava z računalnikom
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
Povežite zvočnike z žico
Priključite zvočnike na 100-240V ~50/60Hz omrežje

❹ Povezava s televizorjem
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
POZOR: če televizor nima izhoda za slušalke, nanj ne morete priključiti zvočnika!

❺ Povezava s pametnim telefonom
4-pinski 3,5 mm priključek TRRS

❻ Povezava s prenosnikom
4-pinski 3,5 mm priključek TRRS

❼ Bluetooth povezava
1. Dvokliknite - omogočite način Bluetooth
2. Vklopite Bluetooth na telefonu in se povežite s Solar 5

RO

❶ Funcții
1. Pornit/Oprit
2. Faceți dublu clic - schimbați modul AUX/BT
3. Comutarea modurilor egalizatorului
4. Controlul luminii de fundal:
dezactivare - dublu clic
schimbare de mod - apăsați-ți apăsat
schimbarea culorii - apăsare scurtă
5. Volum

❷ Conexiune prin cablu
1. Căștile nu sunt incluse în pachet
Mufă TRRS cu 4 pini de 3,5 mm

❸ Conectarea la un computer
TRRS (F) - 2 adaptoare TRS (M).
Conectați difuzoarele cu un fir
Conectați difuzoarele la rețeaua de 100-240V ~50/60Hz

❹ Conectarea la un televizor
TRRS (F) - 2 adaptoare TRS (M).
ATENȚIE: dacă televizorul nu are ieșire pentru căști, nu puteți conecta un difuzor la acesta!

❺ Conectarea la un smartphone
Mufă TRRS cu 4 pini de 3,5 mm

❻ Conectarea la un laptop
Mufă TRRS cu 4 pini de 3,5 mm

❼ Conexiune Bluetooth
1. Faceți dublu clic - activați modul Bluetooth
2. Porniți Bluetooth pe telefon și conectați-vă la Solar 5

SVK

❶ Funkcie
1. Zap./Vyp
2. Dvojité kliknutie - zmena režimu AUX/BT
3. Prepínanie režimov ekvalizéra
4. Ovládanie podsvietenia:
zakázať - dvakrát kliknite
zmena režimu - stlačte a podržte
zmena farby - krátke stlačenie
5. Objem

❷ Drôtové pripojenie
1. Headset nie je súčasťou balenia
4pinový 3,5 mm jack TRRS

❸ Pripojenie k počítaču
Adaptér TRRS (F) - 2 TRS (M).
Pripojte reproduktory káblom
Pripojte reproduktory k sieti 100-240V ~50/60Hz

❹ Pripojenie k televízoru
Adaptér TRRS (F) - 2 TRS (M).
POZOR: ak TV nemá výstup na slúchadlá, nemôžete k nemu pripojiť reproduktor!

❺ Pripojenie k smartfónu
4pinový 3,5 mm jack TRRS

❻ Pripojenie k notebooku
4pinový 3,5 mm jack TRRS

❼ Bluetooth pripojenie
1. Dvakrát kliknite - aktivujte režim Bluetooth
2. Zapnite Bluetooth na svojom telefóne a pripojte sa k Solar 5

SWE

❶ Funktioner
1. På av
2. Dubbelklicka - ändra läge AUX/BT
3. Växla equalizer-lägen
4. Bakgrundsbelysningskontroll:
avaktivera - dubbelklicka
lägesändring - tryck och håll ned
färgbyte - kort tryckning
5. Volym

❷ Kabelanslutning
1. Headset ingår inte i paketet
4pin 3,5 mm jack TRRS

❸ Ansluter till en dator
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
Anslut högtalarna med en kabel
Anslut högtalarna till 100-240V ~50/60Hz-nätverket

❹ Ansluta till en TV
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapter
OBSERVERA: om TV:n inte har hörlursutgång kan du inte ansluta en högtalare till den!

❺ Ansluta till en smartphone
4pin 3,5 mm jack TRRS

❻ Ansluter till en bärbar dator
4pin 3,5 mm jack TRRS

❼ Bluetooth-anslutning
1. Dubbelklicka - aktivera Bluetooth-läge
2. Slå på Bluetooth på din telefon och anslut till Solar 5

UKR

❶ Функції
1. Увімкнено вимкнено
2. Подвійне клацання - зміна режиму AUX/BT
3. Перемикання режимів еквалайзера
4. Керування підсвічуванням:
вимкнути - двічі клацніть
зміна режиму - натисніть і утримуйте
зміна кольору - коротке натискання
5. Обсяг

❷ Провідне підключення
1. Гарнітура в комплект не входить
4-контактний роз'єм 3,5 мм TRRS

❸ Підключення до комп'ютера
TRRS (F) - 2 TRS (M) адаптер
Підключіть колонки дротом
Підключіть колонки до мережі 100-240V ~50/60Hz

❹ Підключення до телевізора
TRRS (F) - 2 TRS (M) адаптер
УВАГА: якщо телевізор не має виходу для навушників, ви не можете підключити до нього динамік!

❺ Підключення до смартфона
4-контактний роз'єм 3,5 мм TRRS

❻ Підключення до ноутбука
4-контактний роз'єм 3,5 мм TRRS

❼ з'єднання Bluetooth
1. Двічі клацніть - увімкніть режим Bluetooth
2. Увімкніть Bluetooth на телефоні та підключіться до Solar 5

UZB

❶ Funksiyalar
1. Yoqish/oʻchirish
2. Ikki marta bosing - AUX/BT rejimini o'zgartiring
3. Ekvalayzer rejimlarini almashtirish
4. Orqa yorug'likni boshqarish:
o'chirish - ikki marta bosing
rejimni o'zgartirish - ushlab turing
rang o'zgarishi - qisqa bosish
5. Ovoz balandligi

❷ Simli ulanish
1. Eshitish vositasi paketga kiritilmagan
4 pinli 3,5 mm raz'em TRRS

❸ Kompyuterga ulanish
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapteri
Karnaylarni sim bilan ulang
Karnaylarni 100-240V ~50/60Hz tarmog'iga ulang

❹ Televizorga ulanish
TRRS (F) - 2 TRS (M) adapteri
DIQQAT: agar televizorda naushnik chiqishi bo'lmasa, siz unga dinamikni ulay olmaysiz!

❺ Smartfonga ulanish
4 pinli 3,5 mm raz'em TRRS

❻ Noutbukga ulanish
4 pinli 3,5 mm raz'em TRRS

❼ Bluetooth ulanishi
1. Ikki marta bosing - Bluetooth rejimini yoqing
2. Telefoningizda Bluetooth-ni yoqing va Solar 5-ga ulaning

ARM

2.0 ԲԱՐՁՐԱԽՈՍԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումը իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություն. մաքրող ծրագրի ակուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք.
Հատկություններ • Խաղային բարձրախոսների համակարգ հզոր բասով • Bluetooth 5.0 • LED հետին լույս • Լրացուցիչ աուդիո մուտքի AUX պորտ • Հավասարիչ • Միացման/անջատման կոճակ • 4-pin 3,5 մմ Jack
Հատակեցում • Ձայնային սխեման` ստերեո, 2.0 • Ականջակալների տեսակը` պասիվ վարորդով • Ընդհանուր ելքային հզորությունը (RMS)` 20 Վտ • Արբանյակային հզորությունը (RMS)` 2 x 10 Վտ • Ազդանշան-աղմուկ հարաբերակցությունը` 60 դԲ • Հաճախականության միջակայքը 80–20000 Հց • Վարորդի չափսը` 2 x 2,5" • Վարորդի միավորի դիմադրությունը` 2 x 4 Օմ • Ականջակալների խցիկ` 3,5 մմ • Աուդիո մուտքի պորտեր AUX աուդիո մուտք • Սնուցման աղբյուր` 230 Վ / 50 Հց, սնուցման ադապտեր • Մալուխի երկարությունը արբանյակների միջև` 1,3 մ • Գույնը` սև
Փաթեթի բովանդակությունը • Բարձրախոսների համակարգ • Էլեկտրաէներգիայի ադապտեր (մուտք` 100-240V ~ 50/60Hz, ԵԼՔ` 12V⎓1,5A) • AUX մալուխ 3,5 մմ Jack 4-pin (M) - 3,5 մմ Jack 4-pin (M) • 3,5 մմ Jack 4-pin (F) - 2 x 3,5 մմ Jack 3-pin (M) splitter • Գործողության ձեռնարկ • Երաշխիքային սպասարկման կտրոն
ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Անսահմանափակ պահման ժամկետ:
Serviceսպասարկության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում
Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

AKUSTIK 2.0 SISTEM
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Güclü bas ilə oyun dinamik sistemi • Bluetooth 5.0 • LED arxa işığı • Əlavə audio giriş AUX portu • Ekvalayzer • Açma/söndürmə düyməsi • 4 pinli 3,5 mm jak
Spesifikasiya • Səs sxemi: stereo, 2.0 • Qulaqlıqların növü: passiv sürücü ilə • Ümumi çıxış gücü (RMS): 20 W • Peyk gücü (RMS): 2 x 10 W • Siqnalın səs-küyə nisbəti: 60 dB • Tezlik diapazonu: 80–20000 Hz • Sürücü ölçüsü: 2 x 2,5" • Sürücü blokunun empedansı: 2 x 4 Ohm • Qulaqlıq girişi: 3,5 mm yuva • Audio giriş portları: AUX audio girişi • Enerji təchizatı: 230 V / 50 Hz, Güc adapteri • Peyklər arasında kabel uzunluğu: 1,3 m • Rəng: qara
Paket məzmunu • Dinamik sistemi • Güc adapteri (GİRİŞ: 100-240V ~50/60Hz, ÇIXIŞ: 12V⎓1,5A) • AUX kabeli 3.5 mm jak 4-pin (M) - 3.5 mm jak 4-pin (M) • 3,5 mm jak 4 pinli (F) - 2 x 3,5 mm jak 3 pinli (M) splitter • İstismar kitabçası • Zəmanət xidməti kuponu
İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

BEL

АКУСТЫЧНАЯ 2.0 СІСТЭМА
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.
Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.
Асаблівасці • Гульнявая акустычная сістэма з магутнымі басамі • Bluetooth 5.0 • Святлодыёдная падсвятленне • Дадатковы порт AUX для ўваходу ў аўдыё • Эквалайзер • Кнопка ўключэння / выключэння • 4-кантактны раз'ём 3,5 мм
Спецыфікацыя • Гукавая схема: стэрэа, 2.0 • Тып навушнікаў: з пасіўным драйверам • Агульная выходная магутнасць (RMS): 20 Вт • Магутнасць спадарожніка (RMS): 2 x 10 Вт • Суадносіны сігнал/шум: 60 дБ • Дыяпазон частот: 80–20000 Гц • Памер драйвера: 2 x 2,5" • Супраціў драйвера: 2 x 4 Ом • Раз'ём для навушнікаў: раз'ём 3,5 мм • Гукавыя парты: аўдыёўваход AUX • Харчаванне: 230 В / 50 Гц, адаптар сілкавання • Даўжыня кабеля паміж спадарожнікамі: 1,3 м • Колер: чорны
Змест пакета • Акустычная сістэма • Адаптар сілкавання (УХОД: 100-240V ~50/60Hz, ВЫХОД: 12V⎓1,5A) • Кабель AUX 3,5 мм раз'ём 4-кантактны (M) - 3,5 мм раз'ём 4-кантактны (M) • 3,5 мм раз'ём 4-кантактны (F) - 2 x 3,5 мм раз'ём 3-кантактны (M) разветвитель • Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Талон на гарантыйнае абслугоўванне
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

CZ 2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM I NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.
Ochrana životního prostředí. Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do přislušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.
Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Herní reproduktorový systém se silnými basy • Bluetooth 5.0 • LED podsvícení • Dodatečný audio-in AUX port • Ekvalizér • Tlačítko zapnutí/vypnutí • 4pinový 3,5mm jack **Specifikace** • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Typ náušníků: s pasivním ovladačem • Celkový výstupní výkon (RMS): 20 W • Příkon satelitu (RMS): 2 x 10 W • Odstup signálu od šumu: 60 dB • Frekvenční rozsah: 80–20000 Hz • Velikost ovladače: 2 x 2,5" • Impedance budicí jednotky: 2 x 4 Ohm • Konektor pro sluchátka: 3,5 mm jack • Audio-in porty: AUX audio-in • Napájení: 230 V / 50 Hz, Napájecí adaptér • Délka kabelu mezi satelity: 1,3 m • Černá barva
Obsah balení • Systém reproduktorů • Napájecí adaptér (VSTUP: 100-240V ~50/60Hz, VÝSTUP: 12V⎓1,5A) • AUX kabel 3,5 mm jack 4kolíkový (M) - 3,5 mm jack 4kolíkový (M) • 3,5 mm jack 4kolíkový (F) - 2 x 3,5 mm jack 3kolíkový (M) rozbočovač • Návod k použití • Kupón na záruční servis
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrovbeno v Číně.

DE SOUND-SYSTEM 2.0 I ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.
Entsorgung. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.
Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:. Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Gaming-Lautsprechersystem mit kräftigem Bass • Bluetooth 5.0 • LED-Hintergrundbeleuchtung • Zusätzlicher Audio-Eingang AUX-Anschluss • Equalizer • An / aus Schalter • 4-poliger 3,5-mm-Klinkenstecker **Spezifikation** • Soundschema: Stereo, 2.0 • Art der Ohrmuscheln: mit passivem Treiber • Gesamtausgangsleistung (RMS): 20 W • Satellitenleistung (RMS): 2 x 10 W • Signal-Rauschabstand: 60 dB • Frequenzbereich: 80–20000 Hz • Treibergröße: 2 x 2,5" • Impedanz der Treibereinheit: 2 x 4 Ohm • Kopfhöreranschluss: 3,5 mm Klinke • Audioeingänge: AUX-Audioeingang • Stromversorgung: 230 V / 50 Hz, Netzteil • Kabellänge zwischen Satelliten: 1,3 m • Farbe: Schwarz
Packungsinhalt • Lautsprechersystem • Netzteil (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • AUX-Kabel 3,5-mm-Klinke 4-polig (M) - 3,5-mm-Klinke 4-polig (M) • 3,5-mm-Klinke 4-polig (F) - 2 x 3,5-mm-Klinke 3-polig (M) Splitter • Bedienungsanleitung • Gutschein für Garantieleistungen
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

ES SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0 I INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Caracteristicas • Sistema de altavoces para juegos con graves potentes • Bluetooth 5.0 • luz de fondo LED • Puerto AUX de entrada de audio adicional • Igualada • Boton de encendido / apagado • Conector de 3,5 mm de 4 pines **Especificación** • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Tipo de auriculares: con controlador pasivo • Potencia de salida total (RMS): 20 W • Vataje satelital (RMS): 2 x 10 W • Relación señal/ruido: 60 dB • Rango de frecuencia: 80–20000 Hz • Tamaño del controlador: 2 x 2,5" • Impedancia de la unidad del controlador: 2 x 4 Ohm • Toma de auriculares: toma de 3,5 mm • Puertos de entrada de audio: entrada de audio AUX • Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz, adaptador de corriente • Longitud del cable entre satélites: 1,3 m • De color negro **Contenidos del paquete** • Sistema de altavoces • Adaptador de corriente (ENTRADA: 100-240V ~50/60Hz, SALIDA: 12V⎓1,5A) • Cable AUX Jack 3,5 mm 4 pines (M) - Jack 3,5 mm 4 pines (M) • jack de 3,5 mm de 4 pines (F) - 2 x jack de 3,5 mm de 3 pines (M) divisor • Operación manual • cupón de servicio de garantía
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EN 2.0 SPEAKER SYSTEM I OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Gaming speaker system with powerful bass • Bluetooth 5.0 • LED backlight • Additional audio-in AUX port • Equalizer • On/off button • 4-pin 3.5 mm jack **Specification** • Sound scheme: stereo, 2.0 • Type of earcups: with passive driver • Total output power (RMS): 20 W • Satellite wattage (RMS): 2 x 10 W • Signal to noise ratio: 60 dB • Frequency range: 80–20000 Hz • Driver size: 2 x 2,5" • Driver unit impedance: 2 x 4 Ohm • Headphone jack: 3.5 mm jack • Audio-in ports: AUX audio-in • Power supply: 230 V / 50 Hz, Power adapter • Cable length between satellites: 1,3 m • Color: black **Package contents** • Speaker system • Power adapter (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • AUX cable 3.5 mm jack 4-pin (M) - 3.5 mm jack 4-pin (M) • 3.5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3.5 mm jack 3-pin (M) splitter • Operation manual • Warranty service coupon
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

EST AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
2. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Mängu kõlarite süsteem võimsa bassiga • Bluetooth 5.0 • LED taustvalgus • Täiendav helisisendi AUX-port • Ekvalaiser • Sisse/välja nupp • 4 kontaktiga 3,5 mm pesa **Spetsifikatsioon** • Heliskeem: stereo, 2.0 • Kõrvaklappide tüüp: passiivse juhiga • Koguväljundvõimsus (RMS): 20 W • Satelliidi võimsus (RMS): 2 × 10 W • Signaali ja müra suhe: 60 dB • Sagedusvahemik: 80–20000 Hz • Draiveri suurus: 2 × 2,5" • Juhtseadme takistus: 2 × 4 Ohm • Kõrvaklappide pesa: 3,5 mm pesa • Helisisendi pordid: AUX helisisend • Toide: 230 V / 50 Hz, Toiteadapter • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 1,3 m • Värv: must
Paki sisu • Kõlarisüsteem • Toiteadapter (SISEND: 100-240V ~50/60Hz, VÄLJANDUS: 12V⎓1,5A) • AUX-kaabel 3,5 mm pesa 4-kontaktiline (M) - 3,5 mm pesa 4-kontaktiline (M) • 3,5 mm pesa 4 kontaktiga (F) – 2 x 3,5 mm pesa 3 kontaktiga (M) jaotur • Kasutusjuhend • Garantii hoolduskupong
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: China Electronics Shenzhen Company.
Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI KAIUTIN 2.0 JÄRJESTELMÄ I OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.
Ympäristönsuojelua koskeva ohje. Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Pelikaiutinjärjestelmä tehokkaalla bassolla • Bluetooth 5.0 • LED taustavalo • Lisääänitulo AUX-portti • Taajuuskorjain • On/off-painike • 4-nastainen 3,5 mm liitin **Erittely** • Äänijärjestelmä: stereo, 2.0 • Kuulokkeiden tyyppi: passiivisella kuljettajalla • Kokonaislähtöteho (RMS): 20 W • Satelliittiteho (RMS): 2 x 10 W • Signaali-kohinasuhde: 60 dB • Taajuusalue: 80-20000 Hz • Ohjaimen koko: 2 x 2,5" • Ohjainyksikön impedanssi: 2 × 4 Ohm • Kuulokeliitäntä: 3,5 mm jakki • Äänituloportit: AUX-äänitulo • Virtalähde: 230 V / 50 Hz, Virtalähde • Kaapelin pituus satelliittien välillä: 1,3 m • Väri musta
Paketinsisältö • Kaiutinjärjestelmä • Virtalähde (TULO: 100-240V ~50/60Hz, LÄHTÖ: 12V⎓1,5A) • AUX-kaapeli 3,5 mm:n liitin, 4-nastainen (M) - 3,5 mm:n liitin 4-nastainen (M) • 3,5 mm:n liitin, 4-nastainen (F) - 2 x 3,5 mm:n liitin 3-nastainen (M) jakaja • Käyttöohje • Takuuhuoltokuponki
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

GEO აკუსტიკური 2,0 სისტემა
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.
ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.
ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.
საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

განსაკუთრებულობები • სათამაშო დინამიკის სისტემა ძლიერი ბასით • Bluetooth 5.0 • შუქდიოდური შენათება • დამატებითი აუდიო შესავალი AUX • ექვალაიზერი • კვების ჩართვის/გამორთვის ღილაკი • 4-პინური გართვა 3.5 მმ ჯეკი
ტექნიკური მახასიათებლები • ხმის სქემა: სტერეო, 2.0 • ყურსასმენების ტიპი: პასიური დრაივერით • ჯამური გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 20 W • (RMS) სატელიტების სიმძლავრე: 2 x 10 W • თანაფარდობა სიგნალი/ხმაური: 60 dB • სიხშირეების დიაპაზონი: 80–20000 Hz • დინამიკის ზომა: 2 x 2,5" • დინამიკების წინაღმდეგობა: 2 x 4 Ohm • გასართი ყურსასმენებისთვის: 3.5 mm jack • აუდიოშესავალი: AUX-აუდიოშესავალი • კვება: 230 V / 50 Hz, კვების ადაპტერი • კაბელის სიგრძე თანამგზავრებს შორის: 1,3 მ • ფერი: შავი
კომპლექტაცია • აკუსტიკური სისტემა • კვების ადაპტერი (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • AUX კაბელი 3.5 mm jack 4-pin (M) - 3.5 mm jack 4-pin (M) • 3.5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3.5 mm jack 3-pin (M) • ინსტრუქცია • გარანტიის ტალონი
მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.
სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე.
გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

GRE 2.0 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.
Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.
Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Σύστημα ηχείων παιχνιδιών με ισχυρά μπάσα • Bluetooth 5.0 • Οπίσθιος φωτισμός LED • Πρόσθετη θύρα εισόδου ήχου AUX • Εξισωτής • Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης • Υποδοχή 4 ακίδων 3,5 mm"
Προσδιορισμός • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Τύπος ακουστικών: με παθητικό πρόγραμμα οδήγησης • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 20 W • Δορυφορική ισχύς (RMS): 2 x 10 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 60 dB • Εύρος συχνοτήτων: 80–20000 Hz • Μέγεθος προγράμματος οδήγησης: 2 x 2,5" • Αντίσταση μονάδας οδηγού: 2 x 4 Ohm • Υποδοχή ακουστικών: Υποδοχή 3,5 mm • Θύρες εισόδου ήχου: είσοδος ήχου AUX • Τροφοδοτικό: 230 V / 50 Hz, Μετασχηματιστής ρεύματος • Μήκος καλωδίου μεταξύ δορυφόρων: 1,3 m • Χρωμα μαυρο
Περιεχόμενα συσκευασίας • Σύστημα ηχείων • Μετασχηματιστής ρεύματος (ΕΙΣΟΔΟΣ: 100-240V ~50/60Hz, ΕΞΟΔΟΣ: 12V⎓1,5A) • Καλώδιο AUX 3,5 mm jack 4-pin (M) - 3,5 mm Jack 4-pin (M) • 3,5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3,5 mm jack 3-pin (M) splitter • Εγχειρίδιο χρήσης • Κουπόνι σέρβις εγγύησης
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR CNR 2.0 SISTEM ZVUČNIKA I UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.
Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.
Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Sustav zvučnika za igre sa snažnim basom • Bluetooth 5.0 • LED pozadinsko osvjetljenje • Dodatni audio-ulaz AUX port • Equalizer • Tipka za uključivanje/isključivanje • 4-pinski 3,5 mm priključak **Specifikacija** • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Vrsta slušalica: s pasivnim drajverom • Ukupna izlazna snaga (RMS): 20 W • Snaga satelita (RMS): 2 x 10 W • Omjer signala i šuma: 60 dB • Frekvencijski raspon: 80–20000 Hz • Veličina drajvera: 2 x 2,5" • Impedancija pogonske jedinice: 2 x 4 Ohma • Priključak za slušalice: 3,5 mm priključak • Audio-ulazni portovi: AUX audio-ulaz • Napajanje: 230 V / 50 Hz, adapter za napajanje • Duljina kabela između satelita: 1,3 m • Crna boja
Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Adapter za napajanje (ULAZ: 100-240V ~50/60Hz, IZLAZ: 12V⎓1,5A) • AUX kabel 3,5 mm priključak 4-pinski (M) - 3,5 mm priključak 4-pinski (M) • 3,5 mm priključak 4-pinski (F) - 2 x 3,5 mm priključak 3-pinski (M) razdjelnik • Priručnik za rad • Kupon za jamstveni servis
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN 2.0 HANGSZÓRÓRENDSZER I HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.
Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása. A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.
A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Játékos hangszórórendszer erőteljes basszussal • Bluetooth 5.0 • LED háttérvilágítás • További audio bemeneti AUX port • Kiegyenlítő • Be/ki gomb • 4 tűs 3,5 mm-es jack csatlakozó **Leírás** • Hangséma: sztereó, 2.0 • A fülkagylók típusa: passzív meghajtóval • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 20 W • Műholdas teljesítmény (RMS): 2 × 10 W • Jel/zaj arány: 60 dB • Frekvencia tartomány: 80-20000 Hz • Meghajtó mérete: 2 x 2,5" • A meghajtó egység impedanciája: 2 × 4 Ohm • Fejhallgató-csatlakozó: 3,5 mm-es jack • Audio bemeneti portok: AUX audio bemenet • Tápellátás: 230 V / 50 Hz, Tápadapter • Műholdak közötti kábelhossz: 1,3 m • Fekete szín
Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Hálózati adapter (BEMENET: 100-240V ~50/60Hz, KIMENET: 12V⎓1,5A) • AUX kábel 3,5 mm-es jack 4 tűs (M) - 3,5 mm-es jack 4 tűs (M) • 3,5 mm-es jack 4 tűs (F) - 2 x 3,5 mm-es jack 3 tűs (M) elosztó • Használati utasítás • Garancia szerviz kupon
IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el
Kínában készült.

KAZ АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.
Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.
Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.
Мүмкіндіктер • Күшті бассы бар ойын динамик жүйесі • Bluetooth 5.0 • Жарық диодты көмескі жарық • Қосымша AUX аудиокірісі • Эквалайзер • Қуатты қосу/ажырату пернесі • 4-пинді тетік 3.5 мм джек
Техникалық сипаттамасы • Дыбыстық сызбанұсқа: стерео, 2.0 • Құлаққаптардың түрі: пассивті драйвері бар • Сомалық шығаберіс қуаттылық (RMS): 20 Вт • Сателлиттер қуаттылығы (RMS): 2 x 10 Вт • Сигнал/шу арақатынасы: 60 дБ • Жиілік диапазоны: 80–20000 Гц • Динамиктер өлшемі: 2 x 2,5" • Динамиктер кедергісі: 2 x 4 Ом • Құлаққаптарға арналған ажыратқыш: 3.5 мм jack • Аудиокірістер: AUX-аудиокіріс • Қуат көзі: 230 В / 50 Гц, Қоректендіру адаптері • Спутниктер арасындағы кабель ұзындығы: 1,3 м • Түс: қара
Жиынтығы • Акустикалық жүйесі • Қоректендіру адаптері (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • AUX кабель 3.5 mm jack 4-pin (M) - 3.5 mm jack 4-pin (M) • 3.5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3.5 mm jack 3-pin (M) тарамдағыш • Нұсқаулық • Кепілдеме талоны
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз http://kz.defender-global.com/places/buy_list/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді
Қытайда жасалған.

PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0 I INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • System głośników do gier z potężnym basem • Bluetooth 5.0 • podświetlenie LED • Dodatkowy port audio-in AUX • Wyrównywacz • Włącznik / wyłącznik • 4-pinowe gniazdo 3,5 mm **Specyfikacji** • Schemat dźwiękowy: stereo, 2,0 • Rodzaj muszli: z przetwornikiem pasywnym • Całkowita moc wyjściowa (RMS): 20 W • Moc satelity (RMS): 2 x 10 W • Stosunek sygnału do szumu: 60 dB • Zakres częstotliwości: 80-20000 Hz • Rozmiar sterownika: 2 x 2,5" • Impedancja przetwornika: 2 x 4 Ohm • Gniazdo słuchawkowe: gniazdo 3,5 mm • Porty wejścia audio: wejście audio AUX • Zasilanie: 230 V / 50 Hz, zasilacz • Długość kabla między satelitami: 1,3 m • Kolor czarny **Zawartość Paczki** • System głośników • Zasilacz (WEJŚCIE: 100-240V ~50/60Hz, WYJŚCIE: 12V⎓1,5A) • Kabel AUX 3,5 mm wtyk 4-stykowy (M) - 3,5 mm wtyk 4-stykowy (M) • Gniazdo 3,5 mm 4-stykowe (F) - 2 x 3,5 mm gniazdo 3-stykowe (M) rozdzielacz • Instrukcja obsługi • Kupon na serwis gwarancyjny

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Nieograniczony okres ważności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEMUL AUDIO 2.0 I INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător. Din momentul aplicârii directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpârate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularităţile • Bluetooth 5.0 • Iluminarea cu LED-uri • Intrare audio suplimentară AUX • Egalizor • Buton de conectare/deconectare • Conector cu 4 pini 3.5 mm jack **Specificaţiile tehnice** • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Tip de căști: cu driver pasiv • Putere totală de ieșire (RMS): 20 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2 x 10 W • Proporţia semnal/zgomot: 60 dB • Diapazonul frecvenţelor: 80–20000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2 x 2,5" • Rezistenţa difuzoarelor: 2 x 4 Ohm • Mufă căşti: jack 3,5 mm • Intrări audio: intrare audio AUX • Alimentare: 230 V / 50 Hz, Adaptor de alimentare • Lungimea cablului între sateliți: 1,3 m • Culoare: negru **Set** • Sistemul audio • Adaptor de alimentare (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • Cablu AUX 3.5 mm jack 4-pin (M) - 3.5 mm jack 4-pin (M) • Splitter 3.5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3.5 mm jack 3-pin (M) • Instrucţiunile • Bon de garanţie

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

RU АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Игровая акустическая система с мощным басом • Bluetooth 5.0 • Светодиодная подсветка • Дополнительный AUX-аудиовход • Эквалайзер • Кнопка включения/выключения питания • 4-пиновый разъем 3,5 мм джек (TRRS) для подключения наушников или гарнитуры **Характеристики** • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Акустическое оформление: с пассивным излучателем • Суммарная выходная мощность (RMS): 20 Вт • Мощность сателлитов (RMS): 2 x 10 Вт • Соотношение сигнал/шум: 60 дБ • Диапазон частот: 80–20000 Гц • Размер динамиков: 2 x 2,5" • Сопротивление динамиков: 2 х 4 Ом • Разъем для наушников: 3.5 мм jack • Аудиовходы: AUX-аудиовход • Питание: 230 В / 50 Гц, Адаптер питания • Длина кабеля между сателлитами: 1,3 м • Цвет: чёрный

Комплектация • Акустическая система • Адаптер питания (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • AUX-кабель 3.5 mm jack 4-pin (M) - 3.5 mm jack 4-pin (M) • Разветвитель 3.5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3.5 mm jack 3-pin (M) • Инструкция • Гарантийный талон

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/F, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN.АЯ52.В.00873/22

Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "СК" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Срок действия с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: http://defender.ru/support/services/

Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com

Сделано в Китае.

SLV 2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Sistem zvočnikov za igre z močnimi nizkimi toni • Bluetooth 5.0 • LED osvetlitev ozadja • Dodatni avdio vhod AUX • Izenačevalnik • Gumb za vklop/izklop • 4-pinski 3,5 mm priključek

Specifikacija • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Vrsta slušalk: s pasivnim gonilnikom • Skupna izhodna moč (RMS): 20 W • Moč satelita (RMS): 2 x 10 W • Razmerje signal/šum: 60 dB • Frekvenčno območje: 80–20000 Hz • Velikost gonilnika: 2 x 2,5" • Impedanca pogonske enote: 2 x 4 Ohm • Priključek za slušalke: 3,5 mm priključek • Vrata za avdio vhod: AUX avdio vhod • Napajanje: 230 V / 50 Hz, napajalnik • Dolžina kabla med sateliti: 1,3 m • Barva: črna **Vsebina paketa** • Sistem zvočnikov • Napajalnik (VHOD: 100-240V ~50/60Hz, IZHOD: 12V⎓1,5A) • AUX kabel 3,5 mm jack 4-pinski (M) - 3,5 mm priključek 4-pinski (M) • 3,5 mm priključek 4-pinski (F) - 2 x 3,5 mm priključek 3-pinski (M) razdelilnik • Navodila za uporabo • Garancijski servisni kupon

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SVK 2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM I INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov. Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Herný reproduktorový systém so silnými basmi • Bluetooth 5.0 • LED podsvietenie • Dodatočný audio-in AUX port • Ekvalizér • Tlačidlo zapnutia/vypnutia • 4-kolíkový 3,5 mm jack **Špecifikácia** • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Typ náušníkov: s pasívnym budičom • Celkový výstupný výkon (RMS): 20 W • Príkon satelitu (RMS): 2 x 10 W • Odstup signálu od šumu: 60 dB • Frekvenčný rozsah: 80–20000 Hz • Veľkosť ovládača: 2 x 2,5" • Impedancia budiacej jednotky: 2 x 4 Ohm • Konektor pre slúchadlá: 3,5 mm jack • Audio-in porty: AUX audio-in • Napájanie: 230 V / 50 Hz, Sieťový adaptér • Dĺžka kábla medzi satelitmi: 1,3 m • Farba: čierna

Obsah balenia • Systém reproduktorov • Napájací adaptér (VSTUP: 100-240V ~50/60Hz, VÝSTUP: 12V⎓1,5A) • AUX kábel 3,5 mm jack 4-kolíkový (M) - 3,5 mm jack 4-kolíkový (M) • 3,5 mm jack 4-kolíkový (F) - 2 x 3,5 mm jack 3-kolíkový (M) rozbočovač • Návod na obsluhu • Kupón na záručný servis

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

SWE LJUDSYSTEM 2.0
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Gaming högtalarsystem med kraftfull bas • Bluetooth 5.0 • LED-bakgrundsbelysning • Ytterligare ljudingång AUX-port • Utjämnare • På/av-knapp • 4-stift 3,5 mm uttag

Specifikation • Ljudschema: stereo, 2.0 • Typ av hörselkåpor: med passiv förare • Total uteffekt (RMS): 20 W • Satellitwatt (RMS): 2 x 10 W • Signal/brusförhållande: 60 dB • Frekvensområde: 80–20000 Hz • Drivrutinsstorlek: 2 x 2,5" • Drivenhetsimpedans: 2 x 4 Ohm • Hörlursuttag: 3,5 mm uttag • Audio-ingång: AUX ljudingång • Strömförsörjning: 230 V / 50 Hz, Strömadapter • Kabellängd mellan satelliter: 1,3 m • Svart färg

Paket innehåll • Högtalarsystem • Strömadapter (INGÅNG: 100-240V ~50/60Hz, UTGÅNG: 12V⎓1,5A) • AUX-kabel 3,5 mm jack 4-stift (M) - 3,5 mm jack 4-stift (M) • 3,5 mm jack 4-stift (F) - 2 x 3,5 mm jack 3-stift (M) splitter • Bruksanvisning • Garantiservicekupong

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A,
Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR АКУСТИЧНА 2.0 СИСТЕМА
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Прызначэнне: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.0 • Світлодіодне підсвічування • Додатковий AUX аудіовхід • Еквалайзер • Кнопка включення/вимикання живлення • 4-піновий роз'єм 3,5 мм джек

Технічні характеристики • Звукова схема: стерео, 2.0 • Тип навушників: з пасивним драйвером • Сумарна вихідна потужність (RMS): 20 Вт • Потужність сателітів (RMS): 2 x 10 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 60 дБ • Діапазон частот: 80–20000 Гц • Розмір динаміків: 2 x 2,5" • Опір динаміків: 2 х 4 Ом • Роз'єм для навушників: 3.5 мм jack • Аудіовходи: AUX-аудіовхід • Живлення: 230 В / 50 Гц, Адаптер живлення • Довжина кабелю між супутниками: 1,3 м • Колір: чорний **Комплектація** • Акустична система • Адаптер живлення (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • AUX кабель 3.5 mm jack 4-pin (M) - 3.5 mm jack 4-pin (M) • Розгалужувач 3.5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3.5 mm jack 3-pin (M) • Інструкція • Гарантійний талон

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи»,
адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/F, Блок А, Електронікс Сайєнс енд Технолоджі Білдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
http://ua.defender-global.com/places/buy_list/service
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

UZB AKUSTIK 2.0 TIZIMI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikrotoʻlqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) taʼsir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida boʻlgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yigʻish va utilizatsiyasi bilan shugʻullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni oʻzini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga boʻlinmasin. Mazkur buyum mustaqil taʼmirlanishi mumkin boʻlgan qismlarga ega emas. Xizmat koʻrsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat koʻrsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha boʻlgan bolalarga moʻljallanmagan. Mayda buyumlarga ega boʻlishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yoʻl qoʻyilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zoʻriqishlarga yoʻl qoʻyilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda koʻrinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan maʼlum boʻlgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Ogʻiz boʻshligʻiga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan boʻlsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni oʻchirib qoʻyish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalgʻitsa, xamda qonunchilik tomonidan oʻchrish koʻzda tutilgan boʻlsa undan foydalanilmasin.

Xususiyatlari • Kuchli bassli o'yin dinamik tizimi • Bluetooth 5.0 • Yorug'lik beruvchi diodli yoritgich • Qo'shimcha AUX-audiochiqish • Ekvalayzer • Energiyani yoqish/o'chirish knopkasi • 4-pinli ulagich 3.5mm jek

Texnik xususiyatlari • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Naushniklar turi: passiv haydovchi bilan • Jami chiquvchi quvvat (RMS): 20 W • Ovoz kuchaytirgishlar quvvati (RMS): 2 x 10 W • Signal / shovqinga munosabati: 60 dB • Chastotalar doirasi: 80–20000 Hz • Dinamikasi o'lchami: 2 x 2,5" • Dinamiklarning qarshiligi: 2 x 4 Ohm • Quloqqa tutib eshtiladigan moslama uchun bo'linma: 3.5 mm jack • Audio kirish yo'llari: AUX-audiokirish • Energiya: 230 V / 50 Hz, Quvvatlantiruvchi adaptrer • Sun'iy yo'ldoshlar orasidagi kabel uzunligi: 1,3 m • Rang: qora

Komplektatsiya • Akustik tizimi • Quvvatlantiruvchi adaptrer (INPUT: 100-240V ~50/60Hz, OUTPUT: 12V⎓1,5A) • AUX kabel 3.5 mm jack 4-pin (M) - 3.5 mm jack 4-pin (M) • 3.5 mm jack 4-pin (F) - 2 x 3.5 mm jack 3-pin (M) tarmoqlagich • Yo'riqnoma • Kafolat taloni

Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A,
Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.